

# Términos y Condiciones del Servicio

Bienvenido al Sitio Web de Habbo Hotel. Estos Términos y Condiciones Generales, junto con la [Política de Privacidad](#) y el [Código de Conducta de Habbo Hotel](#) (en adelante, la 'Manera Habbo') (todos ellos, conjuntamente, el 'Contrato') regulan el acceso y/o uso del Sitio Web bajo los dominios [www.habbo.es](http://www.habbo.es) y [www.habbohotel.es](http://www.habbohotel.es), y bajo cualquiera de los subdominios o páginas web dependientes de los mismos (en adelante, el 'Sitio Web'), así como el acceso y/o uso de los servicios titularidad de Sulake Oy disponibles a través del Sitio Web (en adelante, los 'Servicios').

POR FAVOR, LEE DETENIDAMENTE ESTE CONTRATO, PUES EL HECHO DE ACCEDER AL SITIO WEB Y/O UTILIZAR LOS SERVICIOS, Y/O REGISTRARTE EN EL SITIO WEB, SIGNIFICA QUE HAS LEÍDO, ENTIENDES Y ACEPTAS, SIN RESERVAS DE NINGUNA CLASE, TODOS Y CADA UNO DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CONTRATO. SI NO ACEPTAS EL PRESENTE CONTRATO, NO DEBES UTILIZAR ESTE SITIO WEB NI LOS SERVICIOS OFRECIDOS.

El Sitio Web y los Servicios están pensados para mayores de catorce (14) años. Si tienes menos de dieciocho (18) años y más de catorce (14) años, pide a tus padres, tutores o guardadores que revisen contigo la [Política de Privacidad](#), y consulta con ellos cualquier circunstancia de nuestra [Política de Privacidad](#) que no entiendas, para que te expliquen su significado. En todo caso, ninguna persona cuya edad se encuentre por debajo de catorce (14) años está autorizada para facilitarnos datos personales o publicar datos personales dentro del Sitio Web o de los Servicios.

Al cumplimentar el formulario de registro garantizas que eres mayor de catorce (14) años y serás enteramente responsable de esta declaración. Sulake podrá en cualquier momento requerir a los usuarios que verifiquen su edad mediante la aportación del correspondiente documento identificativo. Asimismo, Sulake se reserva el derecho a expulsar a todos aquellos que, teniendo menos de catorce (14) años, sean descubiertos por Sulake.

## 1 ACCESO Y USO DEL SITIO WEB

1.1 El Sitio Web de Habbo Hotel es titularidad/propiedad de Sulake Oy, Kaarlenkatu 11, 00530 Helsinki (Finlandia), Tel. +358 10 656 7000, Fax: +358 10 656 7010, Num. Identificación (Finnish Business ID) FI20114339, (en adelante, 'Sulake' o 'Nosotros').

### Sucursal registrada localmente:

Sulake Spain S.L.U., C/ Gran Vía, 39, 28013, Madrid (España).

CIF B-63156319

Datos registrales: inscrita en el Registro Mercantil de Madrid al Tomo 20754, Libro 0, Folio 104, Sección 8, Hoja M-367663, Inscripción 3.

1.2 El acceso y/o uso de los Servicios accesibles a través del Sitio Web está sujeto al presente Contrato, así como a aquellas condiciones particulares que Sulake ponga a tu disposición en cada momento, las cuales completan o modifican el presente Contrato (en adelante, las 'Condiciones Particulares'). Las Condiciones Particulares de los correspondientes Servicios se encuentran y son accesibles desde la página dentro del Sitio Web donde estén ubicados los Servicios a que se refieren, o en su caso estarán a tu disposición en el momento de acceder a ellos. Las Condiciones Particulares prevalecerán en todo momento sobre estos Términos y Condiciones Generales del Contrato.

1.3 Para usar los Servicios, es necesario que te registres como usuario en el Sitio Web (en adelante, 'Usuario Registrado'). Para registrarte deberás proporcionar información completa, actual y veraz sobre ti, que será tratada de acuerdo con nuestra [Política de Privacidad](#). Es tu responsabilidad mantener tus datos de registro actualizados e informarnos sobre cualquier cambio relativo a dicha información, enviándonos un [correo electrónico](#).

1.4 Eres responsable de la confidencialidad, seguridad y uso apropiado de tu nombre de usuario y contraseña de Usuario Registrado, y te comprometes a no revelar ni poner a disposición de ninguna otra persona tu nombre de usuario y/o contraseña, y a no permitir a nadie el acceso a tu cuenta de Usuario Registrado. Eres responsable de todas las actividades que ocurran bajo tu cuenta y contraseña. Si sospechas de cualquier uso no autorizado de tu cuenta o de tu nombre de usuario o de tu contraseña deberás notificarlo a Sulake de inmediato. Igualmente, si olvidas o pierdes una contraseña o nombre de usuario deberás contactarnos y cumplir todos los requisitos de seguridad que te indiquemos. Asimismo, te comprometes a no crear más de una cuenta de Usuario Registrado dentro del Sitio Web.

1.5 Queda terminantemente prohibido y te comprometes a no solicitar y/o utilizar el nombre de usuario o la contraseña de otro Usuario Registrado para acceder al Sitio Web o a los Servicios, con o sin el permiso del Usuario Registrado en cuestión.

1.6 La elección de tu nombre de usuario o contraseña queda sujeta a la aprobación por parte de Sulake. Asimismo, Sulake se reserva todos los derechos sobre el nombre de usuario y contraseña que finalmente hayas escogido, así como la posibilidad de suspender o pedirte que cambies tu nombre de usuario o tu contraseña en cualquier momento, en particular pero sin limitación, si consideramos que hay, o es posible que haya, un fallo en la seguridad derivado de los mismos.

1.7 La prestación del Sitio Web o de los Servicios no incluye la puesta a tu disposición de un ordenador o de cualquier otro equipamiento. Para usar el Sitio Web y los Servicios necesitarás una conexión a Internet y los equipos informáticos y de telecomunicaciones adecuados. Sulake no se hace responsable por los costes telefónicos y de cualquier otro tipo en los que puedas incurrir por la utilización del Sitio Web y/o de los Servicios, en particular, cargos relativos a servicios de telecomunicaciones, de comunicaciones electrónicas o de cualquier proveedor de red o de contenidos.

## 2 USO DEL SITIO WEB Y DE LOS SERVICIOS

2.1 El Sitio Web y los Servicios están a tu disposición única y exclusivamente para tu uso con fines personales y privados, no para usos comerciales o lucrativos.

2.2 El Sitio Web contiene un Servicio de chat instantáneo que te permitirá hablar con otros Usuarios Registrados (en adelante, las 'Salas de Chat'), tableros de mensajes donde podrás publicar tus mensajes (en adelante, los 'Tableros de Mensajes'), y páginas personales donde podrás publicar tus perfil, mensajes y otros contenidos, que otros usuarios podrán ver (en adelante, las 'Páginas Personales'). Te comprometes a utilizar estos Servicios del Sitio Web sólo para publicar, difundir, comunicar, divulgar, enviar y recibir mensajes y material que sean correctos y educados, cumpliendo con los términos de este Contrato y especialmente con la [Manera Habbo](#) , así como de acuerdo con la legislación aplicable y a los usos y buenas costumbres. Eres el único responsable por toda la información, encuestas, resultados, fotografías, mensajes y cualquier otro material o contenido, de cualquier tipo, que publiques, difundas, comuniques, divulgues o pongas a disposición en o a través del Sitio Web o de los Servicios (en adelante, 'Tu Contenido'), y de las consecuencias que la publicación o comunicación de Tu Contenido en el Sitio Web pudiera tener. En particular pero sin limitación, se prohíbe utilizar el Sitio Web o los Servicios, y te comprometes a NO utilizar el Sitio Web o los Servicios, con o para alguna de las siguientes finalidades:

2.2.1 Usar las Salas de Chat, los Tableros de Mensajes, las Páginas Personales y en general los Servicios en relación con encuestas, concursos, mensajes piramidales o encadenados, emails o SMS basura, o cualquier otro tipo de mensaje o comunicación no solicitada ('spam'), sean de carácter comercial o de cualquier otro tipo.

2.2.2 Usar las Salas de Chat, los Tablones de Mensajes, las Páginas Personales y en general los Servicios para organizar o practicar cualquier tipo juegos de suerte, envite o azar cuya participación implique dinero u objetos valorables económicamente (apuestas, sorteos, casinos).

2.2.3 Difamar, abusar, molestar, acosar, amenazar o violar de cualquier otra manera derechos (tales como el derecho a la intimidad, al honor y a la propia imagen, o el derecho a la libertad de expresión) de otras personas.

2.2.4 Publicar, difundir, comunicar, divulgar, enviar, recibir, descargar, distribuir o de cualquier forma poner a disposición cualquier material, contenido o información que: (a) es o pueda ser ilegal o no conforme con la normativa aplicable, o que promueva actividades ilegales o no conformes con la normativa aplicable; (b) es pornográfico, sexualmente explícito, violento u obsceno; (c) solicite información personal ; (d) es racista o fomente el racismo, el odio o la comisión de crímenes hacia otra persona o grupos de personas; (e) es amenazante, abusivo o dañino con respecto a una persona o grupos de personas; (f) es difamatorio, injurioso o calumnioso; (g) constituye un falso testimonio sobre una persona o su propiedad o su negocio de forma maliciosa y causando daño financiero; (h) es engañoso o fraudulento; (i) vulnera la confianza o invade el derecho a la intimidad de las personas; (j) lleve a que Sulake se vea envuelta en una infracción de la ley, de un código o de cualquier instrumento, norma o regulación aplicable; (k) pueda dar lugar a cualquier tipo de responsabilidad en contra de Sulake; (l) de cualquier otra forma, vulnere derechos de cualquier otra persona; o (m) de cualquier otra forma, infrinja la Manera Habbo o cualquier otro código o política establecida por Sulake.

2.2.5 Publicar, difundir, comunicar, enviar o de cualquier otra forma poner a disposición archivos, materiales o contenidos que contengan software u otro material protegido por derechos propiedad intelectual o industrial, patentes, marcas, nombres comerciales, derechos de imagen, o derecho a la intimidad, a no ser que seas titular o controles dichos derechos o hayas recibido la autorización necesaria para ello.

2.2.6 Publicar, difundir, comunicar, enviar o de cualquier otra forma poner a disposición virus, gusanos, troyanos, archivos corruptos, o cualquier otro software similar o programas que puedan dañar el Sitio Web, los Servicios o los equipos informáticos o la propiedad de Sulake o de cualquier otra persona.

2.2.7 Enviar, difundir o incluir publicidad o comunicaciones comerciales, referenciar enlaces o realizar ofertas de compra o venta de bienes o servicios a los usuarios del Sitio Web.

2.2.8 Difundir, distribuir o poner a disposición, por cualquier medio fuera del Sitio Web, cualquier parte del Sitio Web o de los Servicios, incluyendo el contenido publicado por otros usuarios del Sitio Web, salvo que sea con la autorización previa de Sulake;

2.2.9 Obtener y/o guardar cualquier archivo o contenido enviado por otro usuario a través de las Salas de Chat, los Tablones de Mensajes o de las Páginas Personales, y que tú supieras o deberas saber que dicho archivo o contenido no puede ser distribuido legalmente de esa forma.

2.2.10 Falsificar, eludir, manipular o borrar el información de copyright o cualquier atribución del autor, avisos legales o cualquier otra notificación, designación o etiqueta relativas al origen del software, o de cualquier otro material o contenido publicado o comunicado a través del Sitio Web.

2.2.11 Restringir o impedir a cualquier otro usuario el uso y disfrute de las Salas de Chat, los Tablones de Mensajes, las Páginas Personales y en general de los Servicios y del Sitio Web.

2.2.12 Vulnerar cualquier código de conducta o cualquier regulación que sea aplicable a un Servicio o contenido en particular.

2.2.13 Recopilar y almacenar datos personales de otras personas, incluyendo direcciones de email, o publicar datos o información personal de otra persona.

2.2.14 Vulnerar, o promover la infracción de, cualquier ley o regulación aplicable, o los derechos de un tercero.

2.2.15 Crear una identidad falsa, o suplantar a cualquier persona o identidad, con el propósito de confundir a otras personas.

2.2.16 Falsificar etiquetas o manipular identificadores con el propósito de disfrazar el origen de cualquier material o comunicación transmitida a través de los Servicios.

2.2.17 Usar, grabar, copiar, transmitir o facilitar (pagando o no una cantidad) a una persona o entidad cualquier información o directorio de los usuarios del Sitio Web o de los Servicios.

2.2.18 Acceder o intentar obtener acceso al sistema operativo, equipos, redes, o bases de datos de Sulake, salvo con autorización expresa y por escrito de Sulake.

2.2.19 Monitorizar, controlar, publicar o copiar contenido en o del Sitio Web utilizando robots, arañas o cualquier otro sistema o método automatizado;

2.2.20 Rechazar y no seguir las instrucciones del personal de Sulake o de cualquiera de las empresas del grupo al cual Sulake pertenece.

2.3 Sulake no está obligado a tutelar el uso del Sitio Web o de los Servicios. Sin embargo, nos reservamos el derecho a revisar cualquier material publicado, enviado o puesto a disposición a través de las Salas de Chat, los Tablones de Mensajes o las Páginas Personales, a controlar el uso del Sitio Web y de los Servicios, y a supervisar las conversaciones y actividades que se lleven a cabo dentro del Sitio Web y de los Servicios, que tú consientes de acuerdo con nuestra Política de Privacidad. Sulake podrá, en cualquier momento, sin previo aviso y a nuestra entera discreción, eliminar cualquier material o contenido publicado, enviado o puesto a disposición a través de nuestros Servicios (incluido Tu Contenido), con la finalidad de mantener la seguridad dentro del Sitio Web y de los Servicios, y garantizar el cumplimiento de este Contrato y de las leyes y normativa aplicable.

2.4 Sulake se reserva el derecho a suspender, restringir, o finalizar tu acceso al Sitio Web y/o a todos o a parte de los Servicios, en cualquier momento, con o sin notificación previa, si, en opinión de Sulake, Tu Contenido, tu conducta o cualquier actividad que realices dentro del Sitio Web infringe este Contrato (incluido la Manera Habbo), la ley o cualquier regulación aplicable. El personal de Sulake tratará a todos los compañeros, usuarios, clientes y proveedores con total igualdad con independencia de su sexo, edad, estado civil, color, creencia, raza, etnia o nacionalidad.

2.5 Sulake se reserva el derecho a comunicar o divulgar cualquier información, cuando fuese requerida por ley o por una autoridad judicial o administrativa competente, o a editar, rechazar, impedir, bloquear o eliminar cualquier información, contenido o materiales, en todo o en parte, a nuestra completa discreción.



2.6 Sulake no controla ni aprueba el contenido, mensajes, materiales, actividades o información que tu o los restantes Usuarios (Registrados o no) comuniquen, distribuyan, divulguen o publiquen en el Sitio Web o en los Servicios, y por lo tanto excluye toda responsabilidad respecto a cualquier demanda o reclamación relacionada con los mismos o con tu participación, acceso y/o uso por tu parte o por otros Usuarios, en el Sitio Web y en los Servicios.

### **3 PROPIEDAD INTELECTUAL E INDUSTRIAL**

3.1 Mediante la publicación de Tu Contenido en el Sitio web o en los Servicios concedes a Sulake, a las empresas del grupo al que Sulake pertenece, y a nuestros subcontratistas, una licencia irrevocable, por el tiempo máximo establecido en la ley, no exclusiva, transferible (incluido la posibilidad de otorgar sublicencias), libre de derechos y mundial para utilizar, copiar, ejecutar, editar, modificar, revelar, publicar, difundir y distribuir Tu Contenido, y cualesquiera datos, imágenes, sonidos, textos y otros elementos incluidos en el mismo, tanto a través del Sitio Web o de los Servicios como en otros medios, incluido en medios publicitarios, así como para crear obras derivadas y para modificar Tu Contenido a fin de adaptarlo al Sitio web.

3.2 El Sitio Web, los Servicios y la totalidad de los contenidos y materiales del Sitio Web (exceptuando Tu Contenido), incluyendo, sin carácter limitativo, texto, imágenes, gráficos, animaciones, banners, sonidos, ficheros, software, desarrollos y programas de ordenador, bases de datos, videos, marcas, nombres de dominio, logotipos, combinaciones de colores, o cualquier otro elemento del Sitio Web, su estructura, código fuente o diseño, salvo si se indicase lo contrario de manera expresa, son propiedad (© Copyright u otro derecho aplicable) de Sulake, de nuestra matriz, sus filiales o de nuestros licenciantes. 'Habbo' y 'Habbo Hotel' son marcas registradas de Sulake, de nuestra matriz y de sus filiales.

3.3 Con la aceptación y cumplimiento continuado de este Contrato, Sulake te concede una licencia revocable, no exclusiva, no transferible ni sublicenciable para acceder, visualizar y/o usar el Sitio Web y los Servicios de acuerdo con el presente Contrato. Esta licencia se concede únicamente para uso privado, no comercial, dentro del Sitio Web. Todos los derechos sobre el Sitio Web, sus contenidos o Servicios quedan reservados a Sulake o nuestros licenciantes, autorizando solo el acceso y/o uso expresamente permitido en este Contrato.

3.4 Queda terminantemente prohibido, y te comprometes a no, modificar, manipular, transformar, copiar, distribuir, transmitir, emitir, mostrar, usar, reproducir, publicar, registrar, divulgar, extraer, imitar, crear aplicaciones o conceptos derivados, descompilar, descodificar, hacer ingeniería inversa, transferir, transmitir, alquilar, distribuir, licenciar, sublicenciar, vender o llevar a cabo cualquier otra transacción sobre el Sitio Web o cualesquiera de los Servicios o contenidos del Sitio Web titularidad de Sulake o de sus licenciantes, o sobre cualquier derecho sobre los mismos, salvo con autorización expresa y por escrito de Sulake. Especialmente, sin limitación, se prohíbe vender o comercializar los objetos y servicios adquiridos en el Sitio Web en otros sitios web. En cualquier caso, se prohíbe eludir, suprimir o manipular el copyright, huellas digitales, marcas de agua y demás dispositivos técnicos de protección o datos identificativos de los derechos de Sulake o de nuestros licenciantes sobre el Sitio Web, sus contenidos o Servicios.

3.5 Determinados materiales o contenidos publicados o descargados de los Servicios, pueden estar sujetos a limitaciones de uso, copia o difusión. Eres responsable de respetar y cumplir dichas limitaciones si publicas o descargas cualquier material o contenido en o de los Servicios. Sulake no fomenta ni promueve la descarga de contenidos publicados en el Sitio Web o en los Servicios, y, salvo en los casos expresamente permitidos en el Sitio Web, se prohíbe la descarga de contenidos del Sitio Web o de los Servicios. Sulake no será responsable, en ningún caso, del daño que ocasionen esos contenidos descargados. En cualquier caso, los usuarios no adquieren ningún derecho de propiedad sobre los contenidos que puedan descargar del Sitio Web o de los Servicios (incluso en los casos en que la descarga estuviese permitida en el Sitio Web).

3.6 Se prohíbe totalmente, salvo con autorización previa y por escrito de Sulake, la utilización de marcos o 'frames' sobre las páginas del Sitio Web que no formen parte ya del mismo y hayan sido establecidos por Sulake o con nuestra autorización. Se prohíbe también la utilización de enlaces directos ('in-lining', 'hot links' o 'deep links') sobre cualquier parte o contenido o la totalidad del Sitio Web o de los Servicios, salvo que se trate de enlaces desde páginas web de fans del Sitio Web que hayan sido autorizadas y registradas por Sulake.

3.7 Los Servicios han sido diseñados para su uso exclusivo en el Sitio Web. El Software, según se define más adelante, está licenciado para su uso exclusivo en el Sitio Web y en relación con los Servicios. Sulake no te autoriza a usar el Software para ninguna otra aplicación o finalidad. Te comprometes a utilizar los Servicios sólo en el Sitio Web, y no a través de ninguna otra plataforma o servidor (por ejemplo, un sitio replicado o 'mirror') que no haya sido autorizado previamente y por escrito por Sulake. Además te comprometes a no crear o proporcionar ningún otro instrumento a través del cual otras personas puedan usar los Servicios, por ejemplo, a través de servidores emuladores.

#### **4 LICENCIA DE SOFTWARE**

4.1 Sulake podrá poner a tu disposición un determinado software (en este documento, el 'Software') que podrás descargar del Sitio Web para mejorar tu uso del Sitio Web y de los Servicios. Cualquier material o Software obtenido a través del uso del Sitio Web o de los Servicios se hace bajo tu responsabilidad y tú serás el único responsable de cualquier daño causado a tu sistema informático o de la pérdida de información que resulte de la utilización de dicho material o Software. El Software contiene información propietaria y confidencial, y está protegido por derechos de propiedad intelectual y de autor, y sólo podrá ser utilizado bajo los términos del acuerdo de licencia de usuario final del Software (en adelante, el 'Acuerdo de Licencia'), que identifica al propietario del Software (en adelante, el 'Propietario') y que tú te comprometes a respetar.

4.2 Queda expresamente prohibido, y te comprometes a no, copiar, reproducir, modificar, descompilar, descodificar, crear aplicaciones o conceptos derivados del Software, descompilar, descodificar, hacer ingeniería inversa, así como distribuir, difundir, vender, prestar, arrendar, alquilar, transmitir, asignar o llevar a cabo cualquier otra transacción con el Software (o cualquier parte del mismo), salvo en los términos que estén expresamente permitidos en el Acuerdo de Licencia.

4.3 Sulake no otorga garantía de ninguna clase, expresa o tácita, en relación con el Software, incluyendo, en particular pero sin limitación, ninguna garantía de comerciabilidad y/o de aptitud para un propósito determinado, ni en cuanto a que el Software satisfará tus necesidades o que la ejecución del Software estará libre de errores o de virus. Sólo podrás beneficiarte de aquellas garantías específicas proporcionadas expresamente por el Propietario del Software en el Acuerdo de Licencia.

## **5 SERVICIOS AVANZADOS**

5.1 Sulake ofrece determinados Servicios disponibles en el Sitio Web cuyo uso está sujeto al pago previo de determinados cargos, según se indique en el Sitio Web (en adelante, los 'Servicios Avanzados') (por ejemplo, si quieres convertirte en Usuario Registrado VIP, con acceso a Servicios Avanzados). Estos Servicios Avanzados podrán incluir, a discreción de Sulake, entre otros, la descarga de iconos y melodías para teléfonos móviles, la participación en ciertas competiciones o concursos, la suscripción a determinados boletines o servicios, la adopción de 'mascotas virtuales' o la provisión de 'mobiliario virtual' o de otros objetos virtuales con los que amueblar tu sala privada.

5.2 Sulake podrá ofrecerte la posibilidad de que adquieras créditos de Habbo Hotel para acceder y/o usar dichos Servicios Avanzados, (en adelante, los 'Créditos'), siguiendo para ello los pasos establecidos en el Sitio Web. Sulake pondrá a tu disposición distintas formas de pago, bien a través de mensajes SMS Premium, servicios de tarificación adicional, tarjeta de crédito, tarjetas prepago o

cualquier otro que estime Sulake. Los precios aplicables a los Créditos aparecen indicados en el Sitio Web, dependiendo de la forma de pago escogida, e incluyen el IVA y cualquier otro impuesto aplicable. Una vez hayas comprado Créditos, estos serán deducidos de tu cuenta de Usuario Registrado a medida que vayas adquiriendo Servicios Avanzados.

5.3 Sulake podrá modificar o eliminar Servicios Avanzados o añadir nuevos Servicios Avanzados dentro del Sitio Web. Los Servicios Avanzados siempre requerirán hacer un pago o comprar Créditos para utilizarlos, y podrán estar sujetos a Condiciones Particulares.

5.4 Reconoces y estás de acuerdo en que cualquier solicitud realizada por ti dirigida a adquirir Créditos o a abonar un Servicio Avanzado está encaminada a la inmediata prestación de dichos Servicios. El pago por Créditos y/o por los Servicios Avanzados por tu parte será efectivo en el momento en que tú (o el titular del dispositivo utilizado para realizar la compra, bien sea una línea telefónica fija o móvil, o una tarjeta de crédito) recibas la factura emitida por el titular de la plataforma de pago escogida (p.ej. un operador o una entidad de crédito). El contenido digital se entrega de inmediato y, mediante la compra, se acepta que no existe derecho de retractación.

5.5 Los Créditos que adquieras para usar en el Sitio Web no son reembolsables o intercambiables por dinero real. Tampoco lo son los Créditos que hubieses obtenido a través de la adquisición de objetos virtuales canjeables por Créditos (ej. lingotes de oro, sacos de monedas y/o monedas de oro, planta o bronce). Sulake simplemente ofrece los Créditos como puntos que solo pueden ser utilizados dentro del Sitio Web para acceder a determinados Servicios (similares a los créditos que se obtienen para poder jugar en las máquinas recreativas), y en ningún caso son, ni serán considerados como, dinero real.

5.6 Reconoces y aceptas que la propia naturaleza de los Servicios disponibles en el Sitio Web hace que estos no puedan ser devueltos. En este sentido, dentro de los límites permitidos por la ley, una

vez adquiridos los Servicios y estando estos a tu disposición, no tendrás derecho a cancelar la adquisición del Servicio en cuestión, con respeto en todo caso a las normas y leyes de defensa de los consumidores y usuarios.

5.7 Todos los objetos virtuales y Servicios Avanzados comprados por ti a través del Catálogo de Servicios de Habbo Hotel están almacenados en los servidores de Sulake, y tú y los demás Usuarios Registrados tendrás acceso a ellos siempre de acuerdo con este Contrato. Dichos objetos y Servicios no podrán ser descargados a tu equipo de acceso (ej. tu ordenador). Dichos objetos y todos los Servicios (gratuitos y Avanzados) forman parte inseparable del Sitio Web y se adquieren por y para su utilización con y dentro del Servicio. Esto implica que, finalizado este Contrato y cancelada tu cuenta de Usuario Registrado por alguna de las causas que establece este Contrato, dichos objetos y Servicios también serán cancelados, y no tendrás derecho a indemnización alguna por los objetos que estaban asociados a tu cuenta.

5.8 En caso de que compres bienes físicos de Sulake (ej. merchandising de Habbo Hotel), dicha compraventa podrá regirse por sus propias Condiciones Particulares que serán puestas a tu disposición antes de comprar dichos bienes. En dichos casos, tendrás el derecho a desistir de la compraventa y a devolver a Sulake los bienes que hubieras comprado, con el reembolso del precio que hubieses pagado por ellos (salvo gastos de envío), siempre que los bienes sean devueltos a tu cargo dentro de los siete (7) días siguientes a la entrega y en un estado razonable.

5.9 Independientemente de la forma de pago que hubieses escogido, si tienes menos de 18 años, o si compras Créditos utilizando una línea o una tarjeta de crédito titularidad de un tercero, deberás tener el permiso de la persona que abonará los cargos, antes de incurrir en ningún cargo para acceder y/o utilizar los Servicios Avanzados y/o para comprar Créditos.

5.10 Con el fin de evitar abusos y proteger a los usuarios, Sulake tiene establecidos unos límites internos en la compra de Créditos, a fin de poder identificar y poder evitar compras compulsivas de Créditos, adicciones, fraudes o estafas. Sulake se reserva el derecho a bloquear provisionalmente el acceso al Sitio Web o a los Servicios (o a parte de ellos) a aquellos Usuarios Registrados que superen dichos límites, y a solicitar a los mismos la información necesaria para investigar y aclarar los hechos. En tanto que no se verifique que el Usuario Registrado compró los Créditos de forma legal y consentida, la cuenta del Usuario podrá permanecer temporalmente bloqueada.

## **6 RESPONSABILIDAD**

6.1 El Sitio Web, sus contenidos, los Servicios y el Software se proporcionan 'tal cual' sin garantía de ninguna clase, expresa o tácita, incluyendo, sin limitación, ninguna garantía de comerciabilidad y/o de aptitud para un propósito o resultado determinado. Sulake no provee ninguna garantía y/o representación en cuanto a la satisfacción o aptitud del Sitio Web, sus contenidos, los Servicios o el Software para un uso particular o resultado determinado, o en cuanto a la veracidad, exactitud, exhaustividad, calidad y/o actualidad de los contenidos (incluidos los contenidos de otros usuarios) o de la información del Sitio Web o de los Servicios, o publicada en cualquier parte del Sitio Web (bien sea en las Páginas Personales de otros usuarios, en las Salas de Chat o en los Tablones de Mensajes), o en cuanto a que el acceso y/o utilización del Sitio Web, de los Servicios o del Software será ininterrumpido, sin demoras, libre de errores o de virus. Dentro de los límites permitidos por la ley, aceptas que Sulake no será responsable por cualquier daño o pérdida en tu ordenador o dispositivo de acceso, en tu información o en cualquier sistema informático o de telecomunicaciones, que deriven de tu uso del Sitio Web, de los Servicios o del Software. Eres consciente y aceptas que tu acceso y/o uso del Sitio Web, de los Servicios o del Software tiene lugar bajo tu única y exclusiva responsabilidad, y bajo tu propio riesgo.

6.2 Salvo en la forma establecida en nuestra Política de Privacidad, Sulake no ofrece ninguna garantía, de ninguna clase, respecto a la seguridad de cualquier información, contenido, datos o actividades que publiques, difundas o lleves a cabo al utilizar el Sitio Web o los Servicios.

6.3 En particular pero sin limitación, Sulake no será responsable de los retrasos o fallos que se produjeran en el funcionamiento del Sitio Web, de los Servicios o del Software, cuando estos tuvieran su origen en algo fuera del control razonable de Sulake, especialmente y sin excluir otros, en los casos de fuerza mayor.

6.4 Dentro de los límites permitidos por la ley, aceptas que Sulake no será responsable por cualesquiera daños y perjuicios (incluyendo, en particular pero sin limitación, cualquier tipo de pérdida directa, indirecta o consecuencial, pérdidas relativas a oportunidades de negocio, información, proyectos o beneficios, daños o pérdidas relativas a programas y/o equipos informáticos) derivados de: (a) el acceso y/o uso, o de la imposibilidad del acceso y/o uso, del Sitio Web, de cualquiera de sus contenidos y materiales, de los Servicios, o del Software; (b) cualquier acción u omisión llevada a cabo como resultado del uso de los Servicios, del Software, del Sitio Web o de sus contenidos; (c) el contenido en el Sitio Web o en sitios web de terceros a los que se acceda mediante links en el Sitio Web, incluyendo cualquier error, omisión o inexactitud en dicho contenido; (d) los bienes y servicios de terceros que puedas comprar o adquirir desde el Sitio Web; (e) Tu Contenido, o de cualquier contenido publicado en el Sitio Web mediante tu nombre de usuario y contraseña; (f) el borrado o fallo de almacenamiento o de transmisión de los contenidos del Sitio Web; (g) el acceso no autorizado a tu información personal almacenada en nuestros ficheros; (h) los errores, virus o código malicioso que un tercero pueda transmitir a tu ordenador personal como resultado de tu uso del Sitio Web; o (h) cualquier interrupción del Sitio Web.

6.5 Nada en este Contrato podrá interpretarse como una exclusión o limitación de responsabilidad por muerte o lesiones causadas al usuario o por daños causados de forma intencionada.



## **7 GARANTÍAS**

7.1 Con la aceptación de este Contrato, y por el acceso y/o uso del Sitio Web o de los Servicios garantizas que:

(a) Tienes derecho, capacidad y autoridad suficiente para formar parte de este Contrato y cumplir con las obligaciones establecidas en el mismo;

(b) Tu Contenido es de tu propiedad o que tienes los derechos necesarios por parte del legítimo propietario para publicar o difundir Tú Contenido en el Sitio Web;

(c) Tú Contenido respeta las restricciones establecidas más arriba, y cumple con las restantes obligaciones de este Contrato;

(d) Has abonado y abonarás todas las tarifas, cánones y demás obligaciones financieras adquiridas con terceros (incluyendo con las entidades de gestión de derechos) por la publicación o difusión de Tu Contenido en el Sitio Web; y

(e) Tienes el derecho, la capacidad y la autoridad suficiente para realizar compras a través del Sitio Web.

## **8 INDEMNIDAD**

8.1 Sulake no se hace responsable del uso que hagas del Sitio Web, sus contenidos o Servicios. Te comprometes a mantener indemne y a liberar de cualquier responsabilidad a Sulake, a su matriz y a sus filiales, sucursales, agentes, directivos, socios contratistas, licenciantes y cualquier otro socio o empleado perteneciente a Sulake, de cualquier denuncia, queja, reclamación, demanda, costes o gastos, incluyendo gastos legales razonables, sufridos o incurridos directa o indirectamente por Sulake, y que fuesen derivados u ocasionados por: (a) tu uso del Sitio Web, de los Servicios o del

Software; (b) tu incumplimiento de este Contrato; (c) Tu Contenido; o (d) el uso del Sitio Web bajo o con tu nombre de usuario y contraseña; y (d) la vulneración por tu parte de cualquier ley o de cualquier derecho de terceros.

## **9 TERCEROS**

9.1 En el Sitio Web podrás acceder a bienes, servicios o contenidos ofrecidos por terceros independientes. El acceso, uso o consumo de un bien, servicio o contenido procedente o prestado por terceros dentro del Sitio Web está sujeto a los términos y condiciones que dichos terceros hubiesen puesto a tu disposición en el momento de adquirir, acceder o usar dicho bien, servicio o contenido. Cuando sea posible Sulake indicará los bienes, servicios o contenidos que son ofrecidos por terceros. Aunque determinados servicios prestados por terceros puedan incluir la marca de Sulake conjuntamente con la marca de dichos terceros, dichos servicios son prestados y su contratación se realiza directamente entre tú y dichos terceros que los prestan. Sulake no controla dichos servicios o contenidos de terceros y por tanto no será responsable por la prestación de ningún servicio o contenido de terceros.

9.2 En tanto en cuanto algunas partes del Sitio Web pueden contener publicidad y otros materiales proporcionados por terceros, serán los anunciantes o los titulares de dichos contenidos los responsables de asegurarse de que el material que incluyan en el Sitio Web cumple con todos los requerimientos legales. Reconoces y aceptas que Sulake no será responsable respecto a dichos anuncios o materiales proporcionados por terceros.

9.3 Por cuestiones de conveniencia para los usuarios, el Sitio Web puede contener enlaces, bien en formato texto o gráficos, a otros contenidos, servicios, servidores, páginas o sitios web de terceros, sobre los cuales Sulake no tiene ningún control. Sulake no responderá ni de los contenidos o servicios ni del estado o disponibilidad de los servidores, páginas o sitios web de terceros. La

inclusión de estos enlaces tampoco significa que Sulake conozca, comparta o promueva los contenidos o las opiniones de los titulares de dichos servidores, páginas o sitios web. Sulake no tiene ningún deber de verificar ni de vigilar los contenidos e informaciones de las páginas y sitios web de terceros a los que puedas llegar a tener acceso mediante enlaces incluidos en el Sitio Web. Tú eres el único responsable para juzgar cualquier bien o servicio ofrecido por Nosotros o por un tercero a través del Sitio Web y Sulake no será responsable de ninguna transacción realizada entre tú y una tercera persona.

## **10 NORMAS GENERALES DE USO Y ALMACENAJE**

10.1 Aceptas que Sulake pueda establecer normas generales y límites relativos al uso de los Servicios incluyendo, entre otros, las horas de funcionamiento, el máximo número de días que los mensajes o cualquier otro contenido permanecerán en el Sitio Web o en los Servicios, el máximo número de mensajes que puedan ser enviados o recibidos por una cuenta dentro del Sitio Web, el máximo tamaño de cualquier mensaje que sea enviado o recibido por una cuenta dentro del Sitio Web, el máximo espacio de disco que te será concedido en los servidores de Sulake, el máximo número de veces y el tiempo máximo durante el cual tú podrás estar conectado a los Servicios de forma ininterrumpida, así como cualquier otra medida de carácter técnico que Sulake estime conveniente o necesaria para la prestación del Sitio Web y de los Servicios. Estas normas se definirán en el Sitio Web (salvo aquellas que por motivos de seguridad o confidencialidad no sea posible publicarlas en el Sitio Web).

## **11 PROTECCION DE DATOS**

11.1 Toda la información personal que nos proporciones será recogida, utilizada y almacenada de acuerdo con nuestra [Política de Privacidad](#), que completa y forma parte de este Contrato. Al

proporcionarnos tu información personal, aceptas la recogida, tratamiento, uso y publicación de dicha información personal, de acuerdo con nuestra Política de Privacidad.

## 12 TERMINACIÓN Y SUSPENSIÓN

12.1 Podrás darte de baja como Usuario Registrado y resolver el presente Contrato en cualquier momento y por cualquier razón, sin penalización alguna, comunicándonos tu baja o cancelación mediante el envío de un [correo electrónico](#) en el que, de acuerdo con lo previsto en nuestra [Política de Privacidad](#), nos deberás enviar con copia de tu DNI u otro documento acreditativo de tu identidad, con el fin de asegurarnos que sólo tú puedas dar de baja tu cuenta. En el caso de que un representante actúe en tu lugar, éste deberá enviarnos copia de tu DNI u otro documento que acredite tu identidad y copia de un documento válido que acredite su condición de representante de acuerdo con lo previsto en nuestra [Política de Privacidad](#).

Al darte de baja como Usuario Registrado, Sulake cancelará las cuentas, usuarios y contraseñas que aparecían vinculadas al servicio dado de baja y los datos personales asociados a las mismas conforme a lo establecido en nuestra [Política de Privacidad](#).

12.2 Sulake podrá resolver el presente Contrato en cualquier momento, de forma inmediata y con o sin notificación previa, en los siguientes casos: (a) si incumples o tenemos sospechas fundadas de que has incumplido el Contrato, incluido la Manera Habbo o cualquier otro código o política establecida por Sulake para el Sitio Web; (b) si tenemos sospechas fundadas de que la información de registro de un usuario es falsa o incompleta o ha sido robada; (c) si recibimos un requerimiento u orden de una autoridad competente; (d) si, por causas ajenas a Sulake, el Sitio Web o los Servicios tienen que ser cerrados; o (e) si el Sitio Web de Habbo Hotel va a fusionarse con otro servicio. Si resolvemos este Contrato en base a esta cláusula no tendrás derecho a la devolución de ningún importe que hubieses abonado.

12.3 Por motivos técnicos, de seguridad y de disponibilidad del Servicio, Sulake podrá resolver este Contrato si tu cuenta permanece inactiva, esto es, si no accedes a tu cuenta de Usuario Registrado durante un período de 12 meses.

12.4 Asimismo Sulake podrá suspender o interrumpir temporalmente tu cuenta si: (a) incumples o tenemos sospechas fundadas de que has incumplido este Contrato, incluido la Manera Habbo o cualquier otro código o política establecida por Sulake para el Sitio Web; o (b) recibimos un requerimiento u orden de una autoridad competente. Si suspendemos tu cuenta en base a esta cláusula, no tendrás derecho a la devolución de ningún importe que hubieses abonado, ni te reembolsaremos ningún período de suscripción por el tiempo que hayas estado suspendido.

Aceptas que tienes 6 meses desde que tu cuenta es baneada para contactar con nosotros y reclamar tu expulsión. Pasado ese tiempo, el Servicio de Atención al Usuario no podrá atender tu reclamación.

## **13 CONSECUENCIAS DE LA TERMINACIÓN DEL CONTRATO**

13.1 Finalizado este Contrato de acuerdo con el mismo, Sulake podrá borrar del Sitio Web y de los Servicios tu perfil de Usuario Registrado (incluyendo tu información de registro, quedando tu nombre de usuario y tu contraseña libres para que otro usuario los registre), así como Tu Contenido. Igualmente, Sulake se reserva el derecho a mantener en nuestros servidores tu perfil de usuario y Tu Contenido, por un período razonable de tiempo después de la terminación de este Contrato, en particular, en caso de que recibamos un requerimiento u orden correspondiente de una autoridad competente o en cualquier otro supuesto que exija la ley.

## **14 CAMBIOS EN EL SITIO WEB O EN LOS SERVICIOS**

14.1 Sulake se reserva el derecho a modificar, suspender, restringir o interrumpir temporal o permanentemente el Sitio Web, sus contenidos o de los Servicios (o cualquier parte de los mismos), en cualquier momento y con o sin notificación previa, por fallos de seguridad, por motivos técnicos, o si detectamos que existe un acceso o uso no autorizado o cuando consideremos que se ha incumplido este Contrato.

14.2 Si una modificación o actualización en o de los Servicios requiere cambios en tu equipo o en tu software de acceso, deberás cargar con los gastos de dichos cambios.

14.3 En aquellos casos en que consideremos que una determinada modificación unilateral del Sitio Web o en los Servicios pueda afectar materialmente al objeto de este Contrato (por ejemplo, si decidimos eliminar un Servicio clave promocionado en el Sitio Web, sin ofrecerte una alternativa razonablemente comparable), Sulake te notificará dicho cambio a través de email a la dirección de correo electrónico que nos hubieras proporcionado como Usuario Registrado, con un preaviso de treinta (30) días. Si no estuvieras de acuerdo con las modificaciones realizadas, no deberás acceder y/o utilizar el Sitio Web o los Servicios. En cualquier caso, podrás en cualquier momento resolver este Contrato notificando tu baja o cancelación de acuerdo con este Contrato.

## **15 MODIFICACIÓN DEL CONTRATO**

15.1 Sulake se reserva el derecho a modificar, actualizar o revisar este Contrato (incluyendo, en su caso, las tarifas para acceder a los Servicios Avanzados) por razones legales, por motivos técnicos o por cambios en la prestación de los Servicios o en el acceso a los contenidos o al Sitio Web, así como realizar modificaciones que pudieran derivarse de códigos de conducta que sean aplicables o, en su caso, por decisiones corporativas estratégicas, publicándolas a través de nuestro Sitio Web o notificándote de alguna otra manera, a nuestra elección.

15.2 En aquellos casos en que consideremos que una determinada modificación en este Contrato pueda afectar materialmente a tus intereses, Sulake te notificará dicho cambio a través de email a la dirección de correo electrónico que nos hubieras proporcionado como Usuario Registrado, con un preaviso de treinta (30) días.

15.3 Si no estuvieras de acuerdo con las modificaciones realizadas en el Contrato, no deberás acceder y/o utilizar el Sitio Web o los Servicios. El acceso y/o uso del Sitio Web o de los Servicios con posterioridad a la publicación y entrada en vigor de las modificaciones introducidas en el Contrato implicará que aceptas dichas modificaciones. En cualquier caso, podrás en cualquier momento resolver este Contrato notificando tu baja o cancelación de acuerdo con este Contrato.

15.4 La última versión del Contrato estará siempre disponible en el Sitio Web. Te recomendamos que visites regularmente el Sitio Web para consultar la última versión de los términos de este Contrato.

## **16 COMPETICIONES, CONCURSOS Y NUEVOS SERVICIOS**

16.1 Cada cierto tiempo Sulake puede organizar o celebrar promociones, concursos y competiciones o añadir nuevos Servicios en el Sitio Web. Todos estas promociones y nuevos Servicios, además de al presente Contrato, podrán estar sujetos, en su caso, a Condiciones Particulares que completan o modifican este Contrato, y que estarán disponibles en el Sitio Web. Inscribiéndote o participando en dichas promociones, concursos o competiciones aceptas las Condiciones Particulares aplicables a los mismos.

## **17 DESACUERDOS ENTRE USUARIOS**

17.1 Sulake se reserva el derecho (aunque no tenemos la obligación) a resolver, decidir o arbitrar en las disputas que puedan surgir entre tú y otros usuarios respecto al Sitio Web o los Servicios.

## **18 SEGURIDAD EN INTERNET**

18.1 Si eres menor de 18 años y tienes la intención de usar el Sitio Web o los Servicios, te recomendamos que leas y sigas las Recomendaciones sobre Seguridad en Internet de la Agencia Española de Protección de Datos (especialmente las relativas a los chats y al uso de Internet) disponibles en:

[https://www.agpd.es/portalwebAGPD/canaldocumentacion/publicaciones/common/pdfs/guia\\_recomendaciones\\_internet\\_052009.pdf#](https://www.agpd.es/portalwebAGPD/canaldocumentacion/publicaciones/common/pdfs/guia_recomendaciones_internet_052009.pdf#)

## **19 POLÍTICA DE COPYRIGHT**

19.1 Para el caso de reclamaciones en relación con una presunta infracción de derechos de autor o de propiedad intelectual derivada de algún contenido del Sitio Web, el reclamante deberá ponerse en contacto con Sulake enviándonos un [correo electrónico](#). En su comunicación deberá incluir la siguiente información:

- Nombre y apellidos, dirección, número de teléfono y dirección de correo electrónico;
- Datos de la persona titular de los derechos presuntamente vulnerados, en caso de que sea distinta al reclamante, y en dicho caso, justificación de la representación sobre la cual actúa el reclamante.
- Descripción de la obra protegida por derechos de propiedad intelectual que el reclamante reivindica como presuntamente vulnerada;



- Descripción de la localización dentro del Sitio Web donde se encuentra el material o la obra que el reclamante considere vulnerada;
- Declaración escrita por el reclamante manifestando su creencia de buena fe de que el uso del material u obra en cuestión no está autorizado por el titular de los derechos de autor, su representante o por la ley;
- Declaración firmada por el reclamante manifestando que la información anterior e incluida en su notificación es precisa y veraz.

19.2 Una vez recibida la denuncia, Sulake revisará el contenido denunciado, y tomará, a su juicio, la decisión que corresponda.

## **20 VARIOS**

20.1 Este Contrato está disponible únicamente en español. El documento electrónico específico en que se formalice tu contrato con Sulake no será archivado individualmente. La última versión del Contrato estará siempre a tú disposición a través del Sitio Web.

20.2 El no ejercicio o la falta de exigencia por parte de Sulake de cualquiera de los derechos o disposiciones de este Contrato no constituye una renuncia a los mismos.

20.3 Si alguna parte o cláusula de este Contrato es o fuese declarada nula o sin efecto, se entenderá por no puesta, y las restantes cláusulas o partes conservarán su validez.

20.4 Este Contrato se regirá e interpretará de acuerdo con las leyes de España, salvaguardando en todo caso las normas imperativas de defensa y protección de los consumidores. Serán competentes para conocer de los litigios derivados del presente Contrato los juzgados y tribunales de tu domicilio si fueses consumidor. En el caso de que no fueses consumidor o, siéndolo, en el caso de que la legislación aplicable lo permitiera, serán competentes los juzgados y tribunales del domicilio de Sulake.

20.5 Podrás ceder tus derechos y obligaciones derivados de este Contrato a otra persona siempre y cuando Sulake lo consintiera previamente por escrito.

20.6 Sulake podrá ceder sus derechos y obligaciones derivados de este Contrato a otras empresas del mismo grupo al que pertenece Sulake, así como a otra entidad que resulte de una fusión o concentración en que Sulake pudiese participar, o bien al comprador de la totalidad o una parte mayoritaria de los activos de Sulake, y tan sólo en la medida en que el cesionario asuma expresamente por escrito el cumplimiento de todos y cada uno de los términos del presente Contrato.

20.7 Los títulos y subtítulos contenidos en este Contrato se indican sólo para facilitar su lectura y no tienen ningún efecto legal o contractual.

Para cualquier duda o comentario sobre el Contrato, puedes contactar con nosotros en nuestro [Servicio de Atención al Usuario...](#)